

## JCAB' WUJ RI XTZ'IB'AJ JUAN

*Titaksaj rutzil jwichak yak ajtakeltak re Kakaj Jesucristo*

<sup>1</sup> In Juan, inchak ri'jlaj winak, tantz'ib'ajb'i man wuj ri pi awechak ri atak ajtakeltak re Kakaj Jesucristo ri cha'lcatatak jwi'l Kakaj Dios, ri kes tz'et sub'laj atinlok'ajtak. Y ma' xita'ke in inlok'in awechak, jilon juntir yak ri ticojowtak tz'etel tzij,

<sup>2</sup> jwi'l tz'etel tzij li ri wi' laj kanm, ta' chiqui' tielb'i laj kanm.

*Ri tz'etel tzij y lok'inc*

<sup>3</sup> Kakaj Dios y Kakaj Jesucristo ri Jc'ajol tijya' rutzil ranm chike, trila' c'ur kawch y tijya' utzil chike jwi'l tikacojtak tz'etel tzij ri tijb'ij tzilaj jtaquil chirij Kakaj Jesucristo y ojlok'intaka'n.

<sup>4</sup> Sub'laj xinqui'cot cuando xinta' chi jujun chawechak tijin trantak chapca' tijb'ij tz'etel tzij ri tijb'ij tzilaj jtaquil chirij Kakaj Jesucristo ri chapca' b'il chike jwi'l Kakaj Dios chi tikab'antak.

<sup>5</sup> Y lajori atak wech'elxic chirij Kakaj Jesucristo, tantz'onajb'i tok'ob' chawechak chi tikalok'ajtak kib' chikib'il kib'. Ri tantz'ib'ajb'i chawechak, ma' jun aac' pixab' ta'n, ri' pixab' li ri xketemajtak cuando xojoctak laj jk'ab' Kakaj Jesucristo.

<sup>6</sup> Ri lok'in tikab'antak, jwi'li' tikab'antak laj kac'aslemal chapca' tijb'ij Jpixb' Kakaj Dios y man pixab' li, ri' ri xatatak cuando xatoctak laj jk'ab' Kakaj Jesucristo ri tijb'ij chi talok'aj ayb'ak chawib'il ayb'ak laj ac'aslemalak.

*Ri trantak mak ajsub'unl*

<sup>7</sup> Jwi'l sub'laj cristian ri ajsub'unl wi'tak wich ulew, ta' tijcojtak chi Kakaj Jesucristo cuando xyuk wa'xok wich ulew, xwa'xi' jtio'jl chapca' jtio'jl jun cristian. Nen tib'anow jilonli, ri' man ajsub'unl y ri' man ajcontril re Kakaj Jesucristo.

<sup>8</sup> Atak tike acwentij ayb'ak pire ma' tisaach chawechak ri xkab'ij chawechak pire tac'ul atobj'lak riq'ui Kakaj Dios.

<sup>9</sup> Jun cristian wi ta' tran lawi' tijb'ij jtijon Kakaj Jesucristo ri tal jwi'l, ta' Kakaj Dios laj ranm. Pero jun cristian wi trana' lawi' tijb'ij jtijon Kakaj Jesucristo, wi' Kakaj Dios y Kakaj Jesucristo ri Jc'ajol Kakaj Dios laj ranm.

<sup>10</sup> Wi wi' jono cristian titaw chi asolajcak y ta' tijtijo cristian chapca' jtijon Kakaj Jesucristo, ma c'ultak laj awichochak, ni ma c'amtak rutzil jwich,

<sup>11</sup> jwi'l nen tic'amow rutzil jwich, tiniq'uib'i' jwich riq'uil chi jb'anic etzltak no'j.

*Q'uisb'ire man wuj ri*

<sup>12</sup> Wi' mas chwaj tamb'ijb'i chawechak, pero ta' chwaj tantz'ib'ajb'i li wuj. Cub'uli' inch'ol chi inna b'ena chi asolajcak y inyolow aac'lak pire titz'akatwi' qui'cotemal laj kanm aac'lak.

<sup>13</sup> Yak awech'elxicak chirij Kakaj Jesucristo re man k'at ri cha'ltak jwi'l Kakaj Dios, tijtaktakb'i rutzil awchak.

# **Lok'laj Jyolj Kakaj Dios**

## **New Testament in Uspanteko (GT:usp:Uspanteko)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Uspanteko

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Uspanteko [usp], Guatemala

### **Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Uspanteko

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
eebb9744-067b-5272-834e-d847bf037795